

Dah Sing Hello Kitty Credit Card Application Form

大新 Hello Kitty 信用卡申請表格

Please return completed form by mail to Dah Sing Bank Ltd. Credit Card Centre, G.P.O. Box 333, Hong Kong or by fax at 2507 2252.
請把已填妥之表格郵寄至大新銀行信用卡中心香港郵政信箱333號或傳真至2507 2252。

Please fill in English BLOCK letters. Applicant must be Hong Kong resident, aged 18 or above. Applicant with multiple Credit Cards issued by Dah Sing Bank will have one approved credit limit which will be shared among all Credit Cards.

請用英文正楷填寫。申請人必須為香港居民及年滿18歲。若閣下申請多張大新銀行信用卡，所批核之信用額將為各卡所共用。

Are you existing Dah Sing Hello Kitty Credit Card Cardholder? 閣下現時是否大新 Hello Kitty 信用卡客戶? Yes 是 No 否

Are you existing Dah Sing Bank Credit Card Cardholder? 閣下現時是否大新銀行信用卡客戶? Yes 是 No 否

Credit Card Required & Welcome Gift

申請信用卡類別及迎新禮品

To apply Hello Kitty VISA Card, the minimum annual salary is HK\$60,000 or above.
如欲申請 Hello Kitty VISA 卡，年薪需達HK\$60,000以上。

- Hello Kitty Transparent VISA (595/03)
Hello Kitty 與蘋果半透明 VISA卡(595/03)



To apply Hello Kitty VISA Platinum Card, the minimum annual salary is HK\$150,000 or above.
如欲申請 Hello Kitty VISA 白金卡，年薪需達HK\$150,000以上。

- Hello Kitty Transparent VISA Platinum Card (105/01)
Hello Kitty 與蘋果半透明 VISA 白金卡(105/01)



Hello Kitty VISA Card / VISA Platinum Card Welcome Gift
Hello Kitty VISA卡 / VISA白金卡迎新禮品

- Hello Kitty 3D Travel Iron (MIL)
Hello Kitty 旅行熨斗 (MIL)

(Successfully apply on or before December 31, 2008 with retail spending / cash advance \$2,500 or above within 3 months from card issuance)
(於2008年12月31日前成功申請並須於發卡後3個月內簽賬/透支滿HK\$2,500或以上)

Your Personal Data 個人資料

English Name as printed on HKID Card or Passport Mr 先生 Mrs 太太 Ms 小姐
英文姓名 (須與香港身份證或護照上的姓名相同)

Surname Given Name
姓 名

Name in Chinese 中文姓名 Date of Birth 出生日期
姓 名 DD MM YYYY
日 月 年

HKID / Passport No. 香港身份證 / 護照號碼 Nationality 國籍

Marital Status Single(S) Married(M) Divorced(D) No. of Dependents
婚姻狀況 未婚 已婚 離婚 供養人數

Education Post secondary or above(T) Secondary(S) Primary(P) Others(O)
Level 教育程度 大專或以上 中學 小學 其他

Home Address (in English BLOCK letters) 住宅地址 (請用英文正楷填寫)
Flat/Rm 室 FL 樓 Block 座 Building/Estate 大廈/屋邨

No. and Name of Street 門牌號數及街道名稱

District 地區 H.K. 香港 Kln. 九龍 N.T. 新界

Years There 居住年數 Home Tel. No. 住宅電話號碼

Residence Quarters(Q) Live with parents/relatives(P) Self-owned(O) Rented(R)
住宅 宿舍 與家人/親屬同住 自置物業 租賃

Mortgage(M) Mortgage Instalment/Rent Per Month
按揭 每月按揭供款/租金: HK\$

Please send Card(s) and Statement(s) to my (P.O. Box will not be accepted):
請將信用卡及月結單寄往本人之 (恕不接受郵政信箱)

Office Address 公司地址 Home Address 住宅地址

Email Address 電郵地址 (Please fill in for further promotional information updates 敬請填寫以便本行日後通知閣下最新優惠) (Maximum 30 characters including punctuation marks 最多30個字連標點符號)

Your Occupation 職業

Name of Employer (in English BLOCK letters). If you are self-employed, please fill in Business Registration (BR) No. and attach a copy of the BR certificate
任職公司名稱 (請用英文正楷填寫), 如閣下為自資經營, 請填寫商業登記證號碼及附上商業登記證副本

Office Address (in English BLOCK letters) 任職公司地址 (請用英文正楷填寫)
Flat/Room 室 FL 樓 Block 座 Building 大廈

No. and Name of Street 門牌號數及街道名稱

District 地區 H.K. 香港 Kln. 九龍 N.T. 新界

Office Tel. 公司電話 ext. 內線 Mobile/Pager No. 手提電話/傳呼機號碼

Position 職位 Nature of Business 業務性質

Year of Service 任職現公司年期 Monthly Income 每月收入 HK\$ Other Income Source 其他收入來源

Information of Parents and University or College 父母及大學或學院資料

This section is only completed by local tertiary institutes' full-time student 此欄只適用於本港認可全日制大專學生填寫

Name of Father/Mother 父/母親姓名 Name of Company 任職機構名稱
姓 名

Office Address 公司地址

Mobile Phone No. 手提電話 Office Tel No. 公司電話號碼

Monthly Income 每月收入 Position 職位

I confirm that I am authorized by the above persons to disclose the above data.本人證實已獲得上述人士同意將其以上個人資料予以披露。

Information of University or College 大學或學院資料

Faculty 學系 Name of University or College 大學或學院名稱

Year of Graduation 畢業年份 Student ID No. (Please attach a copy of Student ID Card) 學生證號碼 (請附上副本)

Supplementary Card 附屬卡

Supplementary Card Applicant should be aged 18 or above. 附屬卡申請人必須年滿18歲。
English Name as printed on HKID Card Mr 先生 Mrs 太太 Ms 小姐
香港身份證上之英文姓名

Surname Given Name
姓 名

Name in Chinese 中文姓名 Relationship with Applicant 與申請人關係 Position 職位

Date of Birth 出生日期 HKID/Passport No. 香港身份證/護照號碼
DD 日 MM 月 YYYY 年

Home Tel. No. 住宅電話號碼 Office Tel. No. 公司電話號碼

Nationality 國籍 Email Address 電郵地址 (Please fill in for further promotional information updates 敬請填寫以便本行日後通知閣下最新優惠) (Maximum 30 characters including punctuation marks 最多30個字連標點符號)

ATM Facilities 自動櫃員機服務

I wish to have ATM facilities on my Dah Sing Hello Kitty VISA for my Dah Sing Bank Account(s) listed below for which I am the sole signatory of the account(s).
本人欲將大新 Hello Kitty 信用卡一併用於自動櫃員機以處理本人以下之大新銀行賬戶。本人乃該(等)個人賬戶之唯一有效簽署人。

Principal Card Applicant 主卡申請人 Supplementary Card Applicant 附屬卡申請人

ATM screen instruction in 櫃員機螢幕指示用 English 英文 Chinese 中文 English 英文 Chinese 中文

HKD Current/Saving Account No. 港元支票/儲蓄賬戶號碼

Signature of Principal Card Applicant: 主卡申請人簽署:

“Cash-in Plan” Application Form [Jet^{SO} 兌現] 計劃申請表

If you would like to apply for "Cash-in Plan", please fill in and enclose a copy of your designated personal bank Hong Kong Dollars savings account passbook front page or the latest bank statement (indicating your name and account number). 如欲申請「Jet^{SO} 兌現」計劃，請填妥下列各項並附上閣下之指定個人銀行港元存款戶口之存摺首頁或最近期之銀行存款戶口月結單(印有持戶人之姓名及戶口號碼)之副本。

I would like to apply for “Cash-in Plan”* to enjoy the super low monthly handling fee and choose the repayment period below (Please put a “✓” on your desired repayment period):

本人現申請「Jet^{SO} 兌現」計劃*，以享每月特低手續費優惠，並以下列分期數繳還款項(請以「✓」選擇)：

12 months 個月 24 months 個月

(If not specified, your repayment period will be treated as 24 months.)

(若客戶無註明選擇，本行將代為選擇24個月免息分期計劃。)

*For the latest monthly handling fee, please contact our Customer Service Hotline at 2828 8002. 如欲查詢最新每月手續費，請致電本行客戶服務熱線2828 8002。

Requested “Cash-in” Amount (HK\$):

申請兌現之金額 (HK\$)

Name of the Bank 指定存入銀行名稱：

Please transfer the requested “Cash-in” Amount to my designated personal bank Hong Kong Dollars savings account (the “Designated Account”) below (Not applicable for joint accounts):

請將兌現金額存入本人名下之個人銀行港元存款戶口(「指定戶口」)，賬戶號碼為(聯名戶口不適用)：

□□□□-□□□□-□□□□□□□□□□

Note: The “Cash-in” amount should be at least HK\$3,000 and should not exceed the total amount of the available credit limit plus installment credit limit. All credit limits may be cancelled at any time by Dah Sing Bank (“the Bank”) without condition or prior notice. If the approved credit limit is less than Cardholder’s requested “Cash-in” amount, the Bank has the absolute right to arrange part of the requested “Cash-in” amount according to the approved credit limit and the Bank will not make further notice. When your application is approved, the Bank will credit the approved “Cash-in” amount to your Designated Account and the approved “Cash-in” amount will be deducted from the credit limit of your corresponding Dah Sing Hello Kitty Credit Card Account. Upon approval, the “Cash-in Plan” application cannot be cancelled. The approval process of “Cash-in Plan” Application requires 2 weeks from receipt of request. The Bank reserves the right to credit the “Cash-in” amount to the Designated Account in whatever means, and Cardholder shall be responsible for any fees and charges incurred (if applicable). Approved “Cash-in” amount must be credited to the Designated Account, not applicable to Credit Card Account, loan account or joint account. The Bank will inform you the result by mail. The monthly repayment “Cash-in” amount will be deducted from your Dah Sing Hello Kitty Credit Card Account. The repayment amount per installment is calculated by dividing the total installment amount by the number of tenors plus the monthly handling fee set by the Bank. The repayment amount will be rounded up to the nearest dollar. For early repayment of outstanding installment amount, an Installment Plan Cancellation Fee of HK\$200 will be charged by the Bank. Cardholder will be bound by the terms and conditions of this plan from time to time in force. “Cash-in Plan” is not applicable for Bonus Point Scheme. It is applicable to Principal Cardholder only, not applicable to Supplementary Cardholder. The Bank reserves the right to amend these terms and condition (including the interest rate/handling fee mentioned above. Cardholder will be bound by the terms and conditions (including APR and other fee) of Dah Sing Credit Card Cardholder Agreement (“the Agreement”). A copy of which could be obtained from Credit Card Centre. The terms and conditions contained herein shall form part of the Agreement. In the event of any conflict between these terms and conditions and the Agreement, these terms and conditions shall prevail.

註：申請兌現之款項不可少於HK\$3,000及兌現款額上限為閣下之可用信用額及獲免息分期信用額之總和。大新銀行(「本行」)可在任何時間無條件或無事先通知下取消所有信用額。倘若獲批核之兌現款額少於客戶欲申請之金額，本行有權決定最後所獲批核之兌現金額而毋須再作通知。閣下之申請成功批核後，本行將將該賬所獲批核之兌現金額於閣下指定戶口。獲批核之總兌現金額將於閣下之大新 Hello Kitty 信用卡賬戶的可用信用額內扣除。申請一經批核，將不得取消。【Jet^{SO} 兌現】計劃需約兩星期時間批核。本行將有權以任何形式將兌現金額存入指定戶口。而客戶需負責所涉之相關費用(如適用)。獲兌現之金額必須存入指定戶口，不可存入信用卡、借貸或聯名戶口等。兌現金額批核通知信將稍後寄予客戶。兌現金額之每月供款將於客戶之大新 Hello Kitty 信用卡賬戶中扣除。每期總供款之計算方法為分期付款金額除以分期付款期數再加大新 Hello Kitty 信用卡手續費之總和。若每期總供款出現小數位，則一律調高為元計算。若客戶欲提早清繳兌現之餘額，則須額外繳付終止分期付款手續費HK\$200。客戶須受此計劃之不時有效條款及細則約束。此兌現計劃並不能享獲「有分共享」計劃優惠。此兌現計劃只適用於主卡客戶，並不適用於附屬卡客戶。本行保留更改上條款及細則之權利(包括利率/手續費)。客戶會受到由本行在本申請日所發佈及採用之大新信用卡持卡人合約(「該合約」)之條款及銀行提供之貸款、還款條款(包括利息及其他費用)所管轄。該等條款在本行信用卡中心可提供。本條款及細則亦構成該合約之部份，倘條款及細則與該合約有任何抵觸，將以本條款及細則為準。

FOR BANK USE ONLY	Prog : HC1XXX	App Amt
	Ops	App Code

Card Payment Protection Plan 「信用卡付款保障」計劃

To take advantage of the OPTIONAL Payment Protection Insurance Plan, please select the box below.

閣下如欲選擇參與「信用卡付款保障」計劃，請選擇以下方格：

Yes, please enroll me in the Payment Protection Insurance Plan which coverage is up to HK\$100,000. I understand that this plan will pay for my outstanding balance or the minimum repayment amount (up to 12 months) if I died or lost my working ability accidentally. The monthly premium for the plan will be calculated according to the outstanding balance of the monthly statement. The monthly premium of this insurance plan is HK\$0.5 per HK\$100 of the monthly statement balance. I understand that the coverage under this plan will not be effective until my Credit Card application is approved and the premium is charged to my account. All pre-existing conditions are excluded.

本人願意參與這項可為本人提供高達港幣十萬元保障的「信用卡付款保障」計劃。本人明白若本人不幸身故或因意外、疾病失去工作能力，此計劃即為本人清還信用卡戶口結欠或最低還款額(可多至12個月)，而此計劃每月之保費將以每月之月結單總結計算，每HK\$100結欠為HK\$0.5。本人明白此計劃的保障將在本人的信用卡申請獲接納及開始收取保費時始正式生效。唯任何已患有之傷病則不列入保障範圍內。

Important Notice 注意事項

Note: To ensure prompt processing of your application, please check if copies of the following documents are enclosed and put a “✓” in the appropriate box(es).

注意：為確保閣下之申請可獲迅速辦理，請細查下列各文件副本是否一併交回，並於下列空格內加上「✓」號以茲註明。

- Your HKID Card/Passport and that of any Supplementary Card Applicant(s) 閣下及附屬卡申請人(如適用)之香港身份證/護照
- Latest bank statement / passbook showing your name, account number and salary entry; OR latest income tax demand note; OR latest 1 month's payroll slip 附有閣下姓名、賬戶號碼及薪酬之最近銀行月結單/存摺; 或最近之薪俸稅單; 或最近1個月之糧單
- Your Business Registration Certificate & profit tax demand note (for self-employed applicant) 閣下之商業登記證及利得稅單(適用於自資經營之申請人)
- Your latest 3-month residential proofs e.g. electricity bill or bank statement 閣下最近三個月之現居住址證明，例如：電費單或銀行月結單

The followings are only applicable to local tertiary institutes' full-time student. 下列事項只適用於本港全日制大專學生。

- The front side and overleaf of your Student Card 閣下之學生證正面及背面
- Your latest credit card bank statement issued by other banks 閣下於其他銀行發出的信用卡之最近期月結單

Documents supplied (including this application form) are not returnable. 所有文件(包括此申請表)恕不退還。

Applicant must sign in this section. 申請人必須於此欄簽署。

Declaration and Agreement 聲明及協議

To: Dah Sing Bank (the “Bank”) 致：大新銀行(“銀行”)

I/We confirm that the above information is true and complete and authorise the Bank to verify this from any source the Bank may choose. I/We agree to inform the Bank in writing if I/we have any relationship with any of the Bank's directors or employees. I/We may always contact the Credit Card Customer Service Department of the Bank to gain access to and request correction or amendment to the above data while the Bank reserves the rights to charge me/us handling fee. I/We agree to be bound by the terms and conditions of Dah Sing Credit Card Cardholder Agreement, a copy of which will be sent to me/us with the Card(s) upon approval of this application. I/We agree that the Bank reserves the rights to reject my/our application without giving reason. I/We understand that Retail Purchase interest rate for my/our Hello Kitty Credit Card is 19.8% (APR is 20.91%) and Cash Advance interest rate is 23.8% (APR is 28.09%). I/We understand that I/We can enjoy first 3 years annual fee waiver. Each Hello Kitty Credit Card is HK\$250 for Principal Card (Each Supplementary Card is HK\$125). Annual fee is HK\$550 for the Dah Sing Hello Kitty VISA Gold and HK\$275 for each supplementary Card. Also, the annual fee is HK\$1,500 for the Dah Sing Hello Kitty VISA Platinum and HK\$750 for each supplementary Card. I/We understand and agree that the Bank reserves the rights to revise the offers and charges of the Card according to the market situation. Handling fee for e-banking bill payment via Hello Kitty Credit Card is 1% (applicable to pre-registration merchants only). I/We declare that no credit card or loan under my/our name(s) issued by any financial institutions has been cancelled due to default in payment, and there is no current overdue payment exceeding 10 days in respect of my/our loan indebtedness (including credit card and any loans) with other financial institutions. I/We further declare that no bankruptcy order or any kind of restructured debt repayment plan has ever been made against me/us and I/we am/are not in process of petitioning for bankruptcy or any kind of restructured debt repayment plan, nor have any intention so to do. In case this application form is sent by fax, the Bank shall be entitled to treat the faxed copy received as true and correct in all respects and the enclose shall be binding on me/us. I/We confirm that I/We have read, understood the terms & conditions for the use of the card and agreed to be bound by them. I/We consent to the use of my/our data in accordance with the Bank's "Notice to Customers relating to Customers' Data" from time to time.

本人/吾(等)證實上述資料全部確實無訛，並同意授權銀行向任何方面查證。本人/吾(等)同意授權銀行將本人/吾(等)之資料交予任何信貸服務機構或財務機構或從其獲取有關資料以作信貸審查用途。本人/吾(等)明白必須向銀行提供以上要求的資料以供銀行處理本人/吾(等)之申請。若本人/吾(等)未能向銀行提供上述資料，則銀行可能不接受本人/吾(等)之申請。如本人/吾(等)與銀行之董事或僱員有任何親屬關係，本人/吾(等)定當以書面通知銀行。本人/吾(等)可接獲銀行之信用卡客戶服務部要求查閱及要求修改上述資料而銀行有權收取手續費。本人/吾(等)並同意完全遵守大新信用卡持卡人合約(「該合約」)之條款，該合約將在申請獲准後與卡一併發出給本人/吾(等)。本人/吾(等)明白並同意銀行有權要求本人(等)提交其他文件及拒絕此申請而毋須提供理由。本人/吾(等)明白 Hello Kitty 信用卡之零售交易年息率為 19.8% (實際年利率 20.91%) 及現金透支年息率為 23.8% (實際年利率 28.09%)。本人/吾(等)明白並同意銀行有權根據本人/吾(等)其他資料而決定審批有關年息率及信用額予本人/吾(等)。本人/吾(等)明白可免首 3 年年費，其後每張 Hello Kitty 信用卡主卡之年費為 HK\$250 (包括附屬卡為 HK\$125)，每張大新 Hello Kitty VISA 金卡主卡之年費為 HK\$550 (每張附屬卡為 HK\$275)。每張大新 Hello Kitty VISA 白金卡主卡之年費為 HK\$1,500 (每張附屬卡為 HK\$750)。本人/吾(等)明白並同意銀行有權因應市場情況而修訂本卡之優惠及收費，而透過 e-banking 網上理財服務由 Hello Kitty 信用卡扣繳上述賬項之手續費為繳款金額之 1% (只適用於須預先登記之商戶)。本人/吾(等)聲明本人/吾(等)名下由金融或財務機構發出之信用卡及其他貸款從沒有因為欠賬而被取消，並聲明本人/吾(等)現於其他金融或財務機構之貸款(包括信用卡及其他貸款)並沒有逾期還款超過 10 天。本人/吾(等)再聲明本人/吾(等)從沒有被頒佈破產令或進行債務重組，亦沒有向法院申請破產或債務重組，及沒有意圖申請破產或債務重組。若表格以傳真方式傳送，銀行將視收到之傳真本在何方面皆為真確及對本人/吾(等)有約束力。本人/吾(等)證實本人/吾(等)已詳閱、明白並同意遵守此申請表有關之條款及受其規管。本人/吾(等)同意本人/吾(等)之資料可披露予銀行不時給予本人/吾(等) [有關客戶資料的客戶通知] 中列明人士及用作該通知中所指定的用途。

X

Signature of Principal Card Applicant

主卡申請人簽署

Date

日期

X

Signature of Supplementary Card Applicant

附屬卡申請人簽署

Date

日期

Note: If any application for the ATM Machine service, the signature on the application form must match with the one under the Dah Sing Bank Personal Account. In case of discrepancy between the English and the Chinese versions, the English version shall prevail.

注意：如需要自動櫃員機服務，申請表上之簽署必須與閣下之大新銀行私人賬戶簽署相符。如英文與中文譯本有任何差異，一概以英文本為準。

For RCD Use Only

DEC	SIG1	SIG2
FULL	Y / N	CC

Branch Info

BR	SOC	SV
----	-----	----